





THE LIBRARY OF THE  
UNIVERSITY OF  
NORTH CAROLINA



ENDOWED BY THE  
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC  
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

ML503  
.S77  
J4

UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL



00010981226

DATE DUE

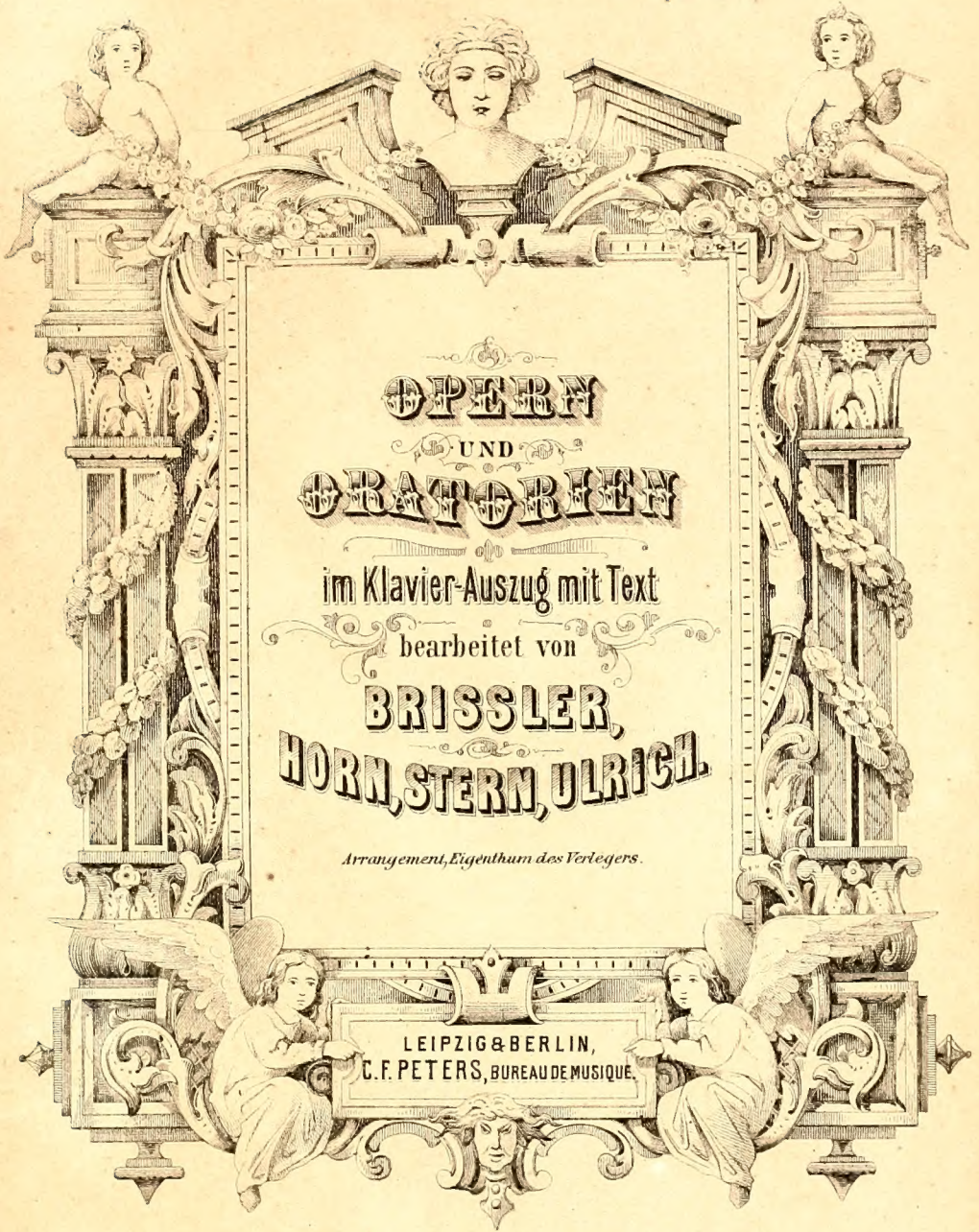





m1503

577

54





Digitized by the Internet Archive  
in 2011 with funding from  
University of North Carolina at Chapel Hill



# JESSONDA.

Oper in 3 Akten

von

LOUIS SPOHR.

## PERSONEN:

Jessonda. *Sopran.*  
Amazili. *Sopran.*  
Dandau. *Bass.*  
Nadori. *Tenor.*

Tristan d'Acunha. *Bariton.*  
Pedro Lopes. *Tenor.*  
Indischer Officier. *Tenor.*  
Erste und zweite Bajadere. *Soprane.*

## INHALT.

### ART I.

Ouverture .....	pag. 2
Nº 1. Introduction, Chor: Kalt und starr .....	9
„ 2. Recitativ: Du hast dem Opfer dich .....	21
„ 3. Duett: Aus dieses Tempels heiligen .....	23
„ 4. Recitativ: Was bringst du? .....	32
„ 5. Arie mit Chor: Der auf Morgen-Abend-Gluthen .....	33
„ 6. Recitativ: O Schwester, stille deine .....	36
„ 7. Recitativ und Arie: Als in mitternächt'ger .....	40
„ 8. Recitativ: Erhaben ist's, so still .....	48
„ 9. Finale: So wie das Rohr zerbrach .....	50

### ART II.

„ 10. Introduction, Soldaten-Chor: Kein Sang und Klang .....	67
„ 11. Recitativ: Mit Fülle kriegischer Ehren .....	80
„ 12. Allegro moderato: Der Kriegeslust ergeben .....	82
„ 13. Recitativ: Mein theurer Freund .....	87
„ 14. Andante: Lass mich auf Augenblicke .....	89
„ 15. Duett: Lass für ihn .....	90
„ 16. Recitativ: Still lag auf .....	96
Rondo: Dass mich Glück .....	99
„ 17. Recitativ: Was seh' ich! .....	104
„ 18. Duett: Schönes Mädchen, .....	105
„ 19. Recitativ und Arie: O neu Gefühl, .....	113
„ 20. Finale: Aus der Wellen heil'gem .....	117

### ART III.

„ 21. Introduction: .....	135
„ 22. Recitativ: Mit schwarzem Fittig .....	136
„ 23. Recitativ: Durch Fluthen, Flammen .....	137
„ 24. Allegro: Entflohen aus des .....	140
„ 25. Terzett: Auf! und lasst .....	143
„ 26. Allegro und Chor: Wollet Götter, .....	145
„ 27. Arie: Hohe Götter! Schauet nieder .....	161
„ 28. Finale: Mein Schritt, beflügelt .....	166



# OUVERTURE.

Moderato. (M.M. ♩ = 88.)

Klavier-Auszug von Ferd. Spohr.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Key signature: three flats (B-flat, E-flat, A-flat). Time signature: 3/4. Dynamics: *pp* (pianissimo), *fz* (forzando), *p* (piano), *sempre stacc.* (always staccato). Handwritten notes: "V" above the treble staff and "cello" below the bass staff.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Continuation of the piece.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Time signature changes to 3/4. Dynamics: *p* (piano), *fz* (forzando). Handwritten note: "(♩ = 88.)" above the treble staff.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *p* (piano), *fz* (forzando). Triplet markings (3) are present in both staves.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *pp* (pianissimo). Triplet markings (3) are present in both staves.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Dynamics: *f* (forte), *p* (piano). Triplet markings (3) are present in both staves.



Handwritten musical score, first system. Treble and bass staves. Dynamics: *fz*, *p*, *sp*, *cresc.*

Handwritten musical score, second system. Treble and bass staves. Dynamics: *fz*.

Handwritten musical score, third system. Treble and bass staves. Dynamics: *cresc.*, *fz*, *mod.*

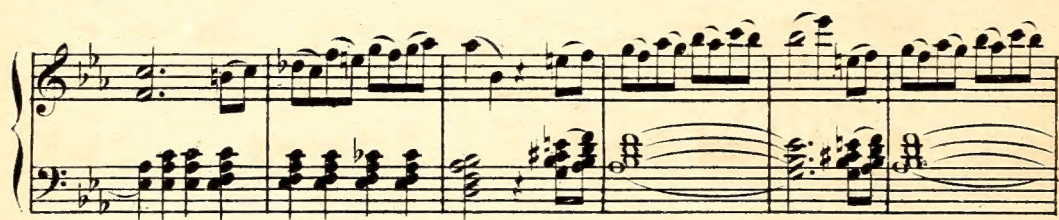
Handwritten musical score, fourth system. Treble and bass staves. Dynamics: *pp*, *pp*, *fz*.

Handwritten musical score, fifth system. Treble and bass staves. Dynamics: *dim.*, *p*.

Handwritten musical score, sixth system. Treble and bass staves. Dynamics: *brava*, *p*, *mf*, *Stanza*, *fz*, *pp*.



## Vivace. (♩ = 132)







This page contains seven systems of musical notation for a piano piece. The notation is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The systems are as follows:

- System 1:** Features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the treble staff.
- System 2:** Continues the melodic and rhythmic development. A *f* (forte) dynamic is marked in the treble staff.
- System 3:** The treble staff has a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The bass staff has a *b2* (second flat) marking.
- System 4:** Continues the melodic and rhythmic development. The bass staff has a *b2* (second flat) marking.
- System 5:** The treble staff has a *dim.* (diminuendo) marking. The bass staff has a *p* (piano) dynamic marking.
- System 6:** The treble staff has a *dim.* (diminuendo) marking. The bass staff has a *fz* (forzando) marking.
- System 7:** The treble staff has a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The bass staff has a *pp* (pianissimo) dynamic marking.









## ERSTER AKT.

## No. 1. Introduzione.

Andante grave. (♩ = 88.)

Chor der Bajaderen. *p*  
Kalt und starr, doch.

Chor der Braminen. *p*  
Kalt und starr, doch

Andante grave.  
*p* *stacc.*

*p* *cresc.*  
Kalt und starr, doch ma - je - stätisch auf der Bahre *cresc.*

ma - je - stätisch auf der Bah - re *cresc.*

(Tenor) *p* *cresc.*  
Kalt und starr, doch ma - je - stätisch auf der Bahre *cresc.*

ma - je - stätisch auf der Bah - re

*cresc.*

*mf* liegt der Ra - jah,  
*mf* liegt der Ra - jah,  
*mf* liegt der Ra - jah, *pp* und das  
 liegt der Ra - jah, und die Au - gen fest geschlossen,  
*mf* *p* *legato*

*pp* *cresc. f*  
 und der Wan-gen Todten-bläs-se geben kund: dass der Sohn von In-di-  
*pp* *cresc. f*  
 Schwei-gen seines Mundes, geben kund: dass der Sohn von In-di-  
*cresc. f*  
*stacc.*

*p* *cresc. f* *p*  
 a seiner Ta-ge letzten sah; dass der Sohn von In-di - a seiner Tage letzten  
*p* *cresc. f* *p*  
 a seiner Ta-ge letzten sah; dass der Sohn von In-di - a seiner Tage letzten  
*p* *cresc. f* *p*  
*f* *cresc. f* *f* *p*



First system of the musical score. It includes two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment. The vocal parts have the lyrics "sah." written below them. The piano part begins with a *pp* (pianissimo) dynamic and includes a *ff* (fortissimo) section towards the end of the system.

**Allegretto. (♩ = 80.)**

Second system of the musical score, consisting of piano accompaniment. It features a 6/8 time signature. The dynamics include *dim.* (diminuendo), *f* (forte), and *p* (piano).

**Chor der Bajaderen.**

Third system of the musical score, featuring a vocal part and piano accompaniment. The vocal part has the lyrics: "Nach dem Sonnenbrand erfrischend, holde Quellen lieblich tönen; doch sein Ohr vernimmt sie". The dynamics include *p* (piano), *cresc.* (crescendo), and *f* (forte).

*mf* *dim.*  
nicht, sein Ohr vernimmt sie nicht.

*mf* *dim.*

Frühling geht mit seinen Rosen,

*pp*  
Herbst mit seiner Pracht vor-ü-ber, doch sein Au-ge sieht sie nicht, sein Au-ge sieht sie

*pp* *pp*

nicht.

*p* *cresc.*



Bra - ma nahm ihn von der Er - de; doch sein

Geist, ge - hüllt in Nacht; doch sein Geist, ge -

hüllt in Nacht; ir - ret an dem Saum der Him - mel,

un - stät, trau - rend

hin und her, hin

und her.

*dim.*

*pp*

**Andante grave. (♩ = 58.)**

**Chor der Bajaderen.**

Pfor-ten des Lichts ver - schlos-sen für ihn, Thä-ler der Er-de ver -

*pp*

**Chor der Braminen.**

Pfor-ten des Lichts ver - schlos-sen für ihn. Thä-ler der Er-de ver -

*pp*

**Andante grave.**

*pp*

*pp*

**Solo**

blü - het für ihn. Von den En-geln, von den Menschen gleich ge -

*pp*

**Solo**

blü - het für ihn. Von den En-geln, von den Menschen gleich ge -

*pp*

*pp*



chieden, weint er in Qua-len der Ein-sam-keit, findet nimmer, nimmer

chieden, weint er in Qua-len der Ein-sam-keit, findet nimmer, nimmer

*p*

**Allegro.** (♩ = 160.) *pp* *cresc.*

Ruh— Chor. Bis der Holzstoss wird er-richtet, bis das

*pp* *cresc.*

Ruh— Chor. Bis der Holzstoss wird er-richtet, bis das

*pp* *cresc.*

**Allegro.** *pp* *cresc.*

göt-ter-glei-che Weib auf das Le-ben kühn ver-

göt-ter-glei-che Weib auf das Le-ben kühn ver-

*f* *tr* *f*

zieh - tet, opfernd ih-ren süs-sen Leib,

o - pfernd ih - ren sü - ssen Leib.

### Allegretto. (♩ = 76.)

sempre legato



Erste Baj.

Zweite Baj.

See - le des Gat - ten, dir na - het Er - lö - sung;

See - le des Gat - ten, dir na - het Er - lö - sung;

Schwä-chen des Al - ters strei - fest du ab; Schwä-chen des Al - ters

Schwä-chen des Al - ters strei - fest du ab; Schwä-chen des Al - ters

strei - fest du ab.

Schwebst in der Ju - gend

strei - fest du ab.

Schwebst in der

*dol.**p*

blü - hen - der Schö - ne wie ein Bräut - gament - ge - gen der Braut.

Ju - gend blü - hender Schö - ne wie ein Bräut - gament - ge - gen der Braut.

*cresc.**mf*

Schwebst in der Ju - gend

Schwebst in der Ju - gend blü - hender

*dol.*  
*p*

*cresc.* blü - hender Schö - ne wie ein Bräut - gam ent - ge - gen der Braut, *mf* ent - *dim.*

*cresc.* Schö - ne wie ein Bräut - gam ent - ge - gen der Braut, ent - *mf* *dim.*

*cresc.* *mf* *dimin.*

ge - gen der Braut.

ge - gen der Braut.

*pp*

**Andante maestoso. (♩ = 56)**

*ff*



## Chor der Bajaderen.

1. Baj. Solo.

Lasst uns Bra-ma, Brama lo-ben, un-sern heh-ren, star-ken Gott! Ist

2. Baj.

## Chor der Braminen.

Tenor.

1. Br. Solo.

Lasst uns Bra-ma, Brama lo-ben, un-sern heh-ren, star-ken Gott! Ist das

2. Br.

das Ir-dische verzehrt, Le - - bendurch den Tod ver-klärt; schwin-get

Ir-dische verzehrt, Le - - bendurch den Tod ver-klärt; schwin-get

sich der Geist nach o - ben, von dem Feu - er un-ver-sehrt, von dem Feu - er un-ver-

sich der Geist nach o - ben, von dem Feu - er un-ver-sehrt, von dem Feu - er un-ver-

**Chor.** *ff* seht. Lasstuns Bra-ma, Bra-ma lo-ben, un- sern heh-ren, star-ken **Solo.** *p* Gott! Lasstuns

**Chor.** *ff* seht. Lasstuns Bra-ma, Bra-ma lo-ben, un- sern heh-ren, star-ken **Solo.** *p* Gott! Lasstuns

*ff* *p*

**Chor.** *ff* Bra-ma, Bra-ma lo - ben, un- sern heh- ren, star-ken Gott. Un- sern heh - ren, star-ken

**Chor.** Bra-ma, Bra-ma lo - ben, un- sern heh- ren, star-ken Gott. Un- sern heh - ren, star-ken

*ff*

Gott!

Gott!

**Dandau.**

**Nadori.**

*dimin.*

8

4501



# No. 2. Recitativo.

Dandau.

Nadori.

Du hast dem O-pfer dich ent - zo - gen. Still lag ich an des See - es

Flu - then, den ihr den heil'gennent, und las im Ve - da. Viel schwe - re

Pflichten ü - bet der Bra - min; die schwersten aber ruhen auf der Sek - te, zu der ich

(für sich) Dandau.  
selbst ge - hö - re. Ge - zwungen nur, ach, nicht durch mei - ne Wahl! Ent -

rückt den ir - di - schen Ge - nüs - sen, ver - nahmst du früh der Gei - ster

Gruss. Des Le-bens Tand, der Frau-en eit-le Schö-ne lag fern von je-ner

Welt, die dich um-fing in stil-len Tem-pel hal-len. Heut' waffnedich mit Ernst und mit Ent-

Nadori.  
sagung; du sollst zum ers-ten Mal ins Le-ben tre-ten. Was sagst du? in das

Dandau.  
Le-ben! Ge-stor-ben ist der Ra-jah; ihm fol-gend muss nach al-tem

Adagio.  
Brauche, die Gattin sich ins Grab der Flammen stürzen; geh denn zu ihr, Tod kündend!

Adagio.  
*pp*



Nadori. (heftig)

(resigniert)

Doch zu vor vernimm der War-nung Stim-me! Ich lernte früh schon zu ge-

(abgewendet.)

hor-chen. Soll e-wig, wie des Don-ners Hal-len, sein Herrscher wort in's Ohr mir

## 2C° 3. Duetto.

Larghetto con moto. (♩ = 58.)

Nadori.

dringen?

Dandau.

Aus dieses Tempels heil - gen Mauern, o

Larghetto con moto.

(für sich)

Sie ruft! Ich seh in Freu - den - schau - ern den

Jüng-ling, ruft dich heut' die Pflicht.

Strahl, der hell durch Wol-ken bricht.

Du musst an grünen Le-bens-au-en, ge-senkten Blicks vor-ü-ber-

Sodarf ich nicht die Blü-then schau-en, die glänzend mir ent-ge-gen

gehn.

*dimin.* *p*

wehn, sodarf ich nicht die Blü-then schau-en, die glän-zend mir ent-ge-gen.

Du musst gesenkten Blicks vor-ü-ber-gehn. Wer

*dim.* *p*

wehn. Wer Bra-mas Dien-ste sich er-ge-ben, bekämpft

Bra-mas Dien-ste sich er-ge-ben, - be kämpft den Feind in ei-gner

*cresc.* *f* *tr* *p* *cresc.* *f* *tr*



den Feind in eig - ner Brust; es stirbt der Leib, der Geist wird le - ben, nach Erden -  
 Brust; es stirbt der Leib, der Geist wird le - ben, nach Erden -

*f* *p* *dim.* *f* *p* *pp*

schmerz in Himmels-lust; es stirbt der Leib, der Geist wird le - ben, nach Erden -  
 schmerz in Himmels-lust; es stirbt der Leib, der Geist wird le - ben, nach

*f* *p*

schmerz in Him - mels-lust.  
 Erdenschmerz in Him - mels-lust. Hast du den Auftrag erst voll-zogen, zum Tempel

*tr.* *2*

Auf Er-den - glanz und Le-bens-wo - gen nur einen  
 kehre schnell zu - rück.

*tr.*

einzig'n flüchtigen Blick!

Den Priestern, die die Gottheit eh - ren, bringt Frauen -

*cresc.* *f* *p*

Es standen selbst die Bajadern verhüllt am flam - menden Al -

schö - ne nicht Ge - fahr. Den

lar. *cresc.* *f* *tr* *p* *cresc.* *tr*

Den Trieb der Er - de zu be - krie - gen, mit Gei -

Trieb der Er - de zu be - krie - gen, mit Geisseln schla - ge dei - ne

*cresc.* *tr* *f* *p* *cresc.* *tr*

*dim.* *f* *p*

- sseln schlag' ich mei - ne Brust; erliegt der Leib, der Geist wird siegen, durch Schmerz ver -

Brust; erliegt der Leib, der Geist wird sie gen, durch Schmerz ver -

*dim.* *f* *p* *pp*



klärt zu Himmels - lust; erliegt der Leib, der Geist wird sie - gen, durch Schmerz ver -  
 klärt zu Himmels - lust; erliegt der Leib, der Geist wird sie - gen, durch

**Allegro vivace. (♩ = 126.)**

klärt zu Him - - - mels - lust.  
 Schmerz verklärt zu Him - mels lust. Geh denn, des

**Allegro vivace.**

(für sich.)  
 Gleich  
 To - des heil'ger Schau - er beglei - te, Prie - ster, deinen Schritt!

*sf* Schat - - ten ziehn die stumme Trau - er, der Schre - eken und der  
*sf* *dim.*

*pp*

Wahn - sinn mit.

Sobald der To - des - bot' er - schienen, schnell stürzt das

*pp*

(für sich.)

*fz*

Ich hört', ich seh', es mahn Bra - mi - nen der Erde

Le - ben in das Grab.

*fz*

Blumen lä - chele ab.

*fz*

Sie schleudern aus dem Schoos der

Wir schleudern aus dem Schoos der Näch - te, in unsrer

Näch - te, in ihrer Macht, zu ih - rem Ruhm, Fluch oder Se -

Macht, zu un - serm Ruhm, Fluch oder Se - gen auf Ge - schlech - te; es

*cresc.* *f*



gen auf Ge - schlechte; es blüht, es herrscht das  
blüht, es herrsch' das Prie - ster - thum, es blüht, es herrsch' das

Prie - ster - thum!  
Prie - ster - thum! Geh' denn, des To - des heil - ger Schau - er begleite,

Gleich Schat - ten ziehn die stumme Trauer, der Schre -  
Prie - ster, dei - nen Schritt.

- eken und der Wahn - sinn mit.  
Sobald der To - des - bot' er -

(für sich.)

Ich hört', ich seh', es mäh'n Bra-  
 schienen, schnell stürzt das Le - ben in das Grab.

mi - nen der Erde Blumen lä - chelnd ab. Sie  
 Wir schleudern aus dem Schoos der

schleudern aus dem Schoos der Näch - te, in ihrer Macht, zu ih - rem  
 Näch - te in unsrer Macht, zu un - serm Ruhm, Fluch oder

Ruhm, Fluch o - der Se - - - gen auf Ge -  
 Se - gen auf Ge - - - schlech - te; es blüh', es herrsch' das

*cresc.* *f*



schlech - te; es blüht, es herrscht

Prie - ster - thum, es blüht es herrsch' das

Prie - ster - thum, es blüht, es herrscht das Prie -

Prie - ster - thum, es blüht, es herrsch', es blüht das

- - - ster - thum !

Prie - ster - thum !

# 26° 4. Recitativo.

Dandau.

Ein Officier. (*Tenor.*)

Was bringst du? Herr, ei - ne wicht'ge Run - de. Wir

schaufen von den Höhen hin-ab auf die verhassten Fremdlin-ge, die, von dem Abend herge -

kommen, uns seit zwei Monden schon be-kriegen. Erregt von ungewöhn-licher Be -

**Allegro.**

*p cresc. f*

we-gung, ist ihr gan-zes La - ger! Auch drang zu un - sern Oh - ren das Ge -

rückt, ein hoher Krieger sei dort an - ge - langet mit neuer Mannschaft, und es

*sp*



sol - le die Stadt mit Sturm er - o - bert - wer - den, so - bald zu En - de geht die Waf - fen -

*sp*

Dandau.

ru - he. Sie mö - gen nah<sup>n</sup>, ihr Grab zu fin - den.

## No. 5. Aria con Coro.

Moderato. (♩ = 96.)  
Dandau.

Der auf Morgen - Abend - Gluthen herr - lich seinen Thron ge -

haut, auf be - weg - te Völ - ker - flu - then, wie das Licht auf Näch - te

schaut, Herr - scher in der Völ - ker - schlacht, schü - tze deiner Diener

*p* *sp* *p*

## Chor der Braminen.

Macht! Herr - scher in der Völkerschlacht, schü - tze deiner Die - ner

Dandau.  
Macht! Rollt dein ma - je - stätisch Wer - de! steigen Wolken aus der

*sinile*

Nacht, zürnest du; zürnest du; vergeht die

*dim.*

Er - de; schrecklich in des Feu - ers Pracht.

*pp*

Schleu - dre von dem Wolken - sitz auf des Lan - des Feind den

*tr*



## Chor.

Blitz. Schlen- - dre vonden Wol-ken-sitz auf des Lan - - des Feind den

## Dandau

Blitz. *simili* Fel - senschlünde darfst du spal - ten, und be -

gra - ben ist sein Heer. Sende dei - - nes Sturms Gewalten, und die

Flot - - ten sind nicht mehr. Sen-de

dei - nes Sturms Ge - wal - ten, und die Flot - ten sind nicht mehr,

*cresc. -* *f p*

und der Sieger stolzes Lied, fröh -

Chor.  
- lich zu dem Himmel zieht. Küh - ner Sie - ger stol - zes Lied, fröh -

Dandau Tutti  
- lich zu dem Himmel zieht, fröh - - lich zu dem Himmel zieht, fröh -

- lich zu dem Himmel zieht.

## 26<sup>c</sup> 6. Recitativo.

Jessonda.

O Schwester, stil - le dei - ne



Thränen, du siehst mich ruhig, sei es auch. Wohl bin ich jung; doch Al-le

sagen, ich müsse sterben, weil mein Gat-te starb. Sie küsst das Gewand der Gott-ge-

weih'-ten, und brin-gen heil'-ges Rauchwerk mir, es in die Gluth zu

wer-fen, die mich ver-zeh-ren soll am nächsten Mor-gen. O, dass um zeit-li-chen Ge-

winn der Va-ter mit uns zog nach die-ser Rü-ste, wo har-te Menschen

wohnen, und finstre Bräucheschrecklich walten! Ich schied von meinen

Jessonda.

Blu-men, dich trenn-ten sie von ei-nem theuren Freun-de. Du hebst den

Schlei-er von meiner Jugend goldnen Bil-dern und weinend drück ich sie an meinen

Bu-sen. Vernimm, was dir die Sterbende ver-trauet. An je-nes greisen Rajah Sei-te,

als sei-ne Toch-ter hab ich nur ge-lebt, bin mei-ner ersten Lie-be treu ge-



blieben. *Adagio.* Sprich mir von ihm, der unter Palmen im Land der Heimath mir be-

gegnet, mir fremd und doch so innig mir be - freundet. Ge-kommen *Amazilli*

war er über Meereswogen mit Kriegerschaaren. Wie seines Auges Strahl dich *Allegro.*

grüßte, sah ich dich still er - röthen. Noch halbein Kind, nicht künftlich Liebe, doch

*a Tempo.* *Recit.* fühlt ich, du warst glücklich; dass die - ses Glück so schnell verblüh - te! Der *Adagio.*

Va-ter, fürchtend jene fremden Männer, verbarg den Tag der Abfahrt dei - nem

Jessonda.

Freunde, und nie sahst du ihn wie - der. Nie wie - der! Nie wie - der!

## 27<sup>c</sup> 7 Recitativo ed Aria.

Andantino. (♩ = 58.)

dim.

legato

poco ritard.

Rec.  
Jessonda.

Als in mitternächter Stunde von der Heimath ich geschieden, stand ich weinend auf dem

Schiff, und die Wellen und die Win - de



a tempo un poco più lento.

41

nahmen meine Grü - sse mit.

tempo I.

Als darauf im Morgengold einmal noch die Küste glänzte, wie zog's mich zu

ihm, zu ihm, zu ihm, zu ihm! Doch fern und ferner versank das Ge-

stad, die Wel-lens an-gen, die Stür-me braus-ten,

nie siehst du iha mehr!

*f*  
Wie siehst du ihn mehr

*dim.*

Und ich schweb' auf hoher See, in der Brust das tiefe Weh!

*p* *sfz*

*Agitato (2. Kap.)*

*p* *f*

*f*

Die ihr Füh - len - de be - trü - bet,

ken - net ihr die stum - me Pein, vordem Freund treu ge-



lie-bet; doch von ihm getrennet sein! Ken - net ihr die

stum - me Pein, vöndem Freündetreu ge-lie-bet, vöndem Freündetreu ge -

*dim.* *pp* *cresc.*

lie-bet; doch von ihm ge - tren - net sein, von ihm ge -

*cresc.* *f* *cresc.* *f*

tren - net sein?

*f* *dol.* *pp*

Durch des Him - mels wei - te Räu - me mei - ne

*p*

*cresc.*  
 Lie - be seh - nend ging, nie - der - thau - ten  
*pp*

Weh - muths-träu - me; wenn der Schlum - mer mich um - fing,  
*pp*

nie - der than - ten Weh - muthsträu - me; wenn der Schlum - mer mich um -

fing, wenn der Schlum - mer mich um - fing.

*f* Jah - re ka - men und ver -  
*p*



gin - gen, stil - ler hei - ger ich em - pfand,

*pp*

und das Herz er - hob die Schwin - gen zu des

*cresc.* *mf* *dim.*

Frie - dens gold - nem Land, das Herz er -

*pp*

hob die Schwin - gen zu des Frie - dens gold - nem

*p*

Land, zu des Frie

*cresc.* *mf*

- dens gold - - nem Land.

*dim.* *p* *f*

*f*

*dim.* *poco - a -*

**Larghetto. (♩ = 80.)**

*poco rit.* *p* Bald bin ich ein Geist ge-

wor - den, rei - ner Ae - - ther mich um-wallt, und in

*p*

himm - li-schen Ae - cor - den Se - gen auf mich nie - der schallt, in



himm - lischen Ae - corden Se - gen auf mich hernieder schallt, Se - gen

auf mich nie - der schallt. Bald bin ich ein Geist ge - wor - den, rei - ner

Ae - therm ich um - wallt, und in himm - lischen Ae -

cor - den, Se - gen auf mich hernie - der schallt, in himmli -

schen Ae - cor - den, Se - gen auf mich hernieder  
colla parte

schallt.  
a tempo.

## 28. Recitativo.

Amazili.

Er-haben ist, so still zu lei-den, doch menschlich, um die Lei-den-de zu

trauern. Heut' Nacht, als auf einsamem La-ger, der Schlaf mich flog, kam mir ein Strahl von

Hoffnung. Bald ist die Waffen-ruh ge - en - det, und Por-tu-gie-sen, Män-ner je - nes

Volks, zu dem dein Freund ge-hörte, stehn vor den Tho-ren. Den sanf-tern Gott ver -



kün-dend, erklä-ren sie der Fra-uen Op-fer-tod für Fre-vel. Wenn sie er-füh-ren, was dir

Jessonda.

droht - Die Ruh' der Waffen dau - ert noch zwei Ta - ge, in - dess er - fül - let sich mein

Jessonda's Dienerinnen. Amazili.

Jessonda.

Loos. Der To-des - bo - te! Der To - des - bo - te, weh! Fas - se dich. Nach al - tem

Brauch wird er erscheinen; wild tan - zen Ba - ja - de - ren vor ihm her. Lass uns mit festen.

**a Tempo**

Sinn und gros - sem Her - zen, dem Un - ver - meid - li - chen be - geg - nen!

**Andante.**

## No. 9. Finale.

Allegretto. (♩ = 84.)

This musical score is for a piece titled "No. 9. Finale." in the tempo of "Allegretto" with a metronome marking of 84 quarter notes per minute. The score is written for piano in G major and 8/8 time. It consists of seven systems of music, each with a treble and bass staff. The notation includes various dynamics such as *pp* (pianissimo), *sp* (sforzando), *dol.* (dolce), *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), and *dim.* (diminuendo). There are also articulation marks like accents and slurs, and some fingerings are indicated. The piece features a variety of textures, including dense chordal passages, flowing arpeggiated lines, and more rhythmic, accented patterns. The final system concludes with a *dim.* marking.



pp

f

pp

Andante. (♩ = 84.) Nadori. (Tenor.)

So wie das Rohr zerbrach, das Linnen-tuch zer-

riss, der Flammen Licht ver-ging, ver-geh, nach heiligem Brauch, dein

cresc.

Le-ben auch. Sobald aus Meer-es-flu-then der nächste Mor-gen steigt,

pp

cresc.

sollst du in Feu-ers - glu - then —

*dim.* *pp*

Amazili. Recit.

Der wil-de Red-ner

*tr.* *sf.* *p* *dim.* *pp*

Jessonda. a Tempo

Soll ich in Feu-ers - glu - then —

Amazill.

schweigt; ob Mit - leid ihn er - weicht?

Allegro vivace. (♩ = 80.)

Nadöri. *cresc.*

Ja! das, das ist Frau - en - schö - ne, die

*p* *cresc.* *mf*

*ritard.*

nie Ge-se-he-ne! Heil mir! Heil mir! Nein, weh mir!

*rit.*



a tempo

Weh! Sie lockt wie Sil - ber - tö - ne, sie flammt wie Blü - tzen Macht!

*p*

Bin ich er - wacht aus dem - pfer Nacht zum gött - li - chen

*mf*

Le - ben? Und um mich schwe - ben, ein blü - l - hender

*p* *dol.* *dol.*

Kranz, lä - cheln - de Pe - ri's im himm - lischen

Glanz, lä - cheln - de Pe - ri's im himm - li - schen

*cresc.* *mf*

## Jessonda und Amazili.

Glanz. Dass sich Mild und Pflicht ver - mähle, an dem Himmel sei - ner See - le walltem -

por der Wehmuth Hauch, wie ein stiller O - pfer rauch, walltem - por der Wehmuth

Amazili.  
Hauch, wie ein stiller O - pfer - rauch. Der als Todesbot' er - schien, füh - let,

Nadori. (mit erstickter Stimme.)  
liebtauch der Bramin? Ich Bra - min? Ich Bra - min! Weh! Meine Pflicht! Fühlen,

lieben darf ich nicht! Lie - ben darf ich nicht!



Hört, was Bra-ma durch mich spricht: Sobald aus Mee-resfluthen der

näch-ste Morgen steigt, sollst du in Feu-ers - glu-then — Sind das

Lip - pen o-der Ro-sen? Er-de, reichst du solchen Glanz? Und ich soll in Flammen

stossen, was er - blüht in Lebens - glanz! Ich soll in Flam - men

stos - sen, was erblüht in Le-bens - glanz?

## Larghetto. (♩ = 54.) Jessonda.

Rei-che, herri- che Na- tur! Herr-li- che Na- tur!  
 Amazilli. *mezza voce*  
 Rei-che, herri- che Na- tur! Herr-li- che Na- tur! Auf der  
 Nadori.

## Larghetto. (♩ = 54.)

*f* *p* *f* *p* *pp*  
*mezza voce*

Auf der gros-sen Wel- ten - flur  
 grossen Wel- ten - flur lässt du Her- - zen sich be-  
 In des Tempels ö-de Hal-len fest ge-bannt mit Seef und

*tr.* *tr.* *tr.*

lässt du Her- - zen sich be- geg- nen,  
 geg- nen, Her- - zen, die dich freu-dig  
 Leib, konn'ich nur Gebe- te la-len, sah ich ni-mierdich, o

*cresc.*



*mf* Her - zen, die dich freu - dig seg - nen. *dim.* fin - dend dei - ner  
*mf* seg - nen, *dim.* fin - dend dei - ner  
*mf* Weib! Könnt ich nur Ge - be - te la - len,  
*mf* *dim.*

*p* Lie - be Spur. *f* Rei - che, herrli - che Na - *dim.*  
*p* Lie - be Spur. *f* Rei - che, herrli - che Na - *dim.*  
*p* sah ich nimmer, sah ich nimmer dich, o Weib! Die Wolk', umnachtend den Männer -  
*pp* *cresc.* *f* *dim.*

*f* *dim.* tur! Herr - liche Na - tur! *m.v.* Du lässt  
*dim.* tur! Herr - liche Na - tur! *m.v.* Du lässt Her - zen sich be -  
*f* *p* geist, zerreißt! Die lange schliefen, aus Seelen - tie - fen auf - brausen Ge -  
*f* *dim.* *pp* *tr* *tr*

Her - zen sich be - - geg - nen Her - - zen, die dich freu - dig  
geg - nen, Her - zen, die dich freu - dig  
fühle gleich Feu - er - bächen in grü - nenden, blü - hen - den Le - - bens -

*dim.* *p*  
seg - nen, fin - dend dei - ner Lie - be Spur, fin - dend  
*dim.* *p*  
seg - nen, fin - dend dei - ner Lie - be Spur, fin - dend  
flä - chen; hin strömen sie in Har - mo - nie,

dei - ner Lie - be Spur.  
dei - - ner Lie - be Spur.  
hin strömen sie in Har - mo - nie.

*pp*



Amazili.

Rannst du mir die Schwe - ster ret - ten, wie dein sauf - ter Blick ver -

spricht, Dank - barkeit dir Ro - sen ket - ten durch dein Le - ben se - lig

flieht, durch dein Le - - - ben se - lig flieht.

Jessonda.

Nadori.

Nim - mer kann ermich er - ret - ten, ob sein Blick es auch ver -  
Die - ses Aug' voll See - len - gü - te ruht auf mir ernst fei - er -

spricht; an mein eig - nes Lei - den ket - ten will ich die - sen Jüng - ling  
lich; ach! und die - ser Wan - gen Blü - the, wie entzückt, berauscht sie

nicht, an mein eig-nes Lei-den ket - ten willich die-sen Jüng-ling nicht.  
mich, wie be-rauscht, entzückt sie mich, wie entzückt, berauscht sie mich.

Jessonda.

Jüngling, auf - geblüht zum Le-ben, flieh, o flieh von mir zu-

rück; denn den Flam-men ü-ber - ge - ben ist mein Hoff-en, ist mein

Glück; den Flam-men über - ge - ben ist mein Hoff-en, ist mein Glück.

Mir ge-nügt, wenn ihr ver-eint ei ne Thrä - ne schweigend weint.



# Un poco più Allegro.

61

Jessonda.  
 Amazili.  
 Nadori.  
 Wie im zar-ten Far- ben - spie- le goldnes  
 Um-gewandelt ist mein We- sen, Frühlings - hauch die

Licht auf Fluren fällt, von der Sonne der Ge - fühle ist sein Antlitz auf - ge -  
 Licht auf Fluren fällt, von der Sonne der Ge - fühle ist sein Ant litz auf - ge -  
 Brust mir schwellt. Heil mir! Heil! Ich bin ge - nesen, auf des Lebens Höhen ge -

hell, von der Sonne der Gefüh - le ist sein Antlitz auf - ge - hellt.  
 hell, von der Sonne der Gefüh - le ist sein Antlitz auf - ge - hellt.  
 stellt. Heil mir! Ich bin ge - ne - sen, auf des Lebens Höhen gestellt.

Tempo I.  
Amazili.

Kannst du mir die Schwe-ster

*stringendo un poco* *p*

ret - ten, wie dein sanf - ter Blick verspricht, Dank - bar - keit dir Ro - sen -

Jessonda.  
ket - ten durch dein Le - ben se - lig flicht. Nim - mer kann er mich er -  
Nadori.  
Die - ses Aug' voll See - len -

ret - ten, ob sein Blick es auch ver - spricht; an mein eig - nes Lei - den  
gü - te ruht auf mir ernst, fei - er - lich, ach! und die - ser Wan - gen



ket - ten will ich die - sen Jüng - ling nicht, will ich  
Blü - the, wie be-rauscht, entzückt sie mich, wie be -

Jessonda.

die - sen Jüng - ling nicht. Jüngling, auf geblüht zum  
rauscht, entzückt sie mich.

Le - ben, flieh', o flieh' von mir zu - rück; denn den Flammen ü - ber - geben, den

Flammen ü - ber - geben ist mein Hoffen, ist mein Glück.

64 Un poco più Allegro.

Jessonda.  
 Amazili. Wie im zar-ten Far-ben - spie-le goldnes Licht auf Flu-ren  
 Nadori. Wie im zar-ten Far-ben - spie-le goldnes Licht auf Flu-ren  
 Umgewandelt ist mein We-sen, Frühlings - hauch die Brust mir

fällt, von der Son-ne der Ge-füh-le ist sein Ant-litz auf-ge-  
 fällt, von der Son-ne der Ge-füh-le ist sein Ant-litz auf-ge-  
 schwellt; Heil mir! Heil! Ich bin ge-ne-sen, auf des Le-bens Höhn ge-

heilt, von der Son-ne der Ge-füh-le ist sein Ant-litz auf-ge-  
 heilt, von der Son-ne der Ge-füh-le ist sein Ant-litz auf-ge-  
 stellt; Heil mir! Ich bin ge-ne-sen, auf des Le-bens Höhn ge-

hellt. Mu - thig blickt er in die Welt,  
 hellt. Mu - thig blickt er in die Welt,  
 stellt. Nun zu lich - ten Un - glücks - nacht,

*p*

erst ein Slav' und jetzt ein Held,  
 erst ein Slav' und jetzt ein Held,  
 treibt es mich mit Göt - ter - macht,

*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*

*cre - scen - do -*

erst ein Slav' und jetzt ein Held; mu - thig  
 erst ein Slav' und jetzt ein Held; mu - thig  
 treibt es mich mit Göt - ter - macht. Nun zu

*f* *p*



*cresc.*

blickt er in die Welt, erst ein Sklav'

*cresc.*

blickt er in die Welt, erst ein Sklav'

*cresc.*

lich - ten Un - glücks - nacht, treibt es mich

*cresc.*

und jetzt ein Held, erst ein

und jetzt ein Held, erst ein

mit Göt - ter - macht, treibt es

Sklav' und jetzt ein Held.

Sklav' und jetzt ein Held.

mich mit Göt - termacht.

Ende des ersten Akts.

## ZWEITER AKT.

## No. 10. Introduzione.

Adagio. (♩ = 84.)

*p cresc. f mf p cresc.*

Allegro moderato. (♩ = 92.)

*Chor der Portugiesen.* *Tenore P.*

Rein Sang und Klang auf dieser Welt Sol - da - tenherzen

mehr gefällt, als, mit - ten in des Kampfes Drang, Ka - nonenschuss, Trom-

*fz cresc. sf*

pe - tenklang, Ra - nonenschuss, Trompeten - klang.

*cresc.*

Was ist's, das Kriegers

*p*

Tod ver - süsst, wenn pur - - pur - -

roth sein Blut ent - - fließt?



Er - tö - - nend durch des Kampfes Drang Ka -

no - - nenschuss, Trom - pe - - tenklang, Ka - nonenschuss, Trom - pe - ten -

klang.

Und sinkt der Held, das Schwert zur

*fz* *p* *fz* *fz* *crese.* *p* *p*

Hand, preisst se - lig ihn das Va - ter - land, preisst se - lig

ihn das Va - ter - land, und ihm ertönt, als

Grabge - sang, Ra - no - - nenschuss, Trom - pe - - tenklang, Ra -

nonenschuss, Trompe - ten - klang.

*cresc.*

Hoch!

Sol -

Recit.

Tristan.

da-tengruss tönt Dir ent - ge-gen! Von meinem Her - zen treu er -

wiedert.

Vernehmt mich, Waffenbrüder!

**Allegro moderato.**

Nach friedlichem Ver - trage an diesen Rüsten wohnten Portu -

giesen. Sie sanken vom Verrath ge - troffen — Al - le!



Jetzt stehn wir hier in unsers R<sup>ö</sup>-nigs Namen, was ihm ge-

*cresc.*

hört nun zu erringen, und herrlich wehn die Fahnen unsers Glaubens. Ver-

*p*

eint denn mit der Kraft die Mil-de, denn auch im Krieg lässt sich der Frieden ü-ben!

*f* *p*

*Tenore*

Chor: Mit Gott für unsern

*a Tempo* Mit Gott für unsern R<sup>ö</sup>-nig.

*cresc.* *f*

*Lopes.*

R<sup>ö</sup>-nig! Beginne denn zur Feier deiner Ankunft der Waffen

*p*

Tempo di Marcia. (♩ = 116.)

Spiel!

*p* *fz* *p* *pp*

*cresc.* *mf* *p*

*pp*

*pp* *cresc.* *mf*

*p*

Allegro ma non troppo. (♩ = 120.)

*f* *mf* *sp*

This page of musical notation consists of eight systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The music is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes various dynamics such as *sp* (sforzando), *cresc.* (crescendo), *f* (forte), *p* (piano), and *tr* (trill). There are also articulations like slurs and accents. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

74

*sp* *sp* *sp* *cresc.* *f*

*f* *sp* *sp* *sp*

*sp* *f* *tr* *f* *p*

*cresc.* *f* *p* *cresc.*

*f* *p* *cresc.*

*f* *sp* *cresc.*

4501





Andantino (♩. = 50) *pp*

Tenor.

Chor.

Herr - lich ist es, ruhm - be -

*pp*



kränzet, männ - lich käm - pfend un - ter - gehn; herr - li - cher, vom



Sieg um-glän-zet, ü - ber sei - nem Fein - de stehn!

Doch auch schön ist es zu nen -

nen, wenn des Frie - dens Ruf er - tönt; Her - zen

*pp* *cresc.* *dim.* *pp* *cresc.* *dim.* *pp*

freu - dig sich er - kehen und sich Feind und Feind ver - söhnt!

## Waffentanz.

Vivace. (♩ = 100.)

Chor.  
Tenor.

Ed - les, ho - hes, ed - les Loosder Krie - ger! Hoch auf



Fah-nen, hoch auf Fah-nenschwebtder Kranz! Nachden

Schlachtenruhtder Sie - ger herrlich, herrlich in des

Ruhmes Glanz. Ed - les, ho - hes Loosder Krie - ger!

Ed - - les, ho - hes Loos der Krie - ger!

Hoch, hoch auf Fah - nen schwebtder Kranz!

Hoch auf Fah - nen,hochschwebtder Kranz!

This page contains eight systems of musical notation, each consisting of a treble and a bass staff. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' (forte) and 'p' (piano). The piece appears to be a piano solo, with the right hand often playing more complex melodic lines and the left hand providing harmonic support. The notation is written in a clear, professional style, typical of a printed musical score.

## 26. II. Recitativo.

Lopès.

Mit Fül-le kriege-ri-scher Ehren ward deine Jugend schon beglückt; doch

wohnet stil-ler Ern auf deiner Stir-ne, dein Au-ge kündet dei-ner See-le Stimmung. O

Tristan.

könnte mei-ne Freundschaft diese Wolken von dei-nem Antlitz scheuchen! Wir sind in ei-nem



Land, wo einst die Lie-be mit hol-dem Grus-se mir be-gegnet, und je-de Kü-ste, Bäume,

Lopes.

Blu-men an ein ver-lor-nes Glück mich mah-nen. Ich weiss, als du zum er-sten

Ma-le ge-lan-get an des Gan-ges Flu-ren, hat ei-ner Jung-frau die-ses

Lan-des dein Herz sich zu-ge-wandt in feur'ger Lie-be. Sie theil-te dei-ne

Neigung; doch ei-nes Tag's war sie ver-schwunden, ent-rissend dir vom frem-der

Tristan.

Macht. Und mei-ne Sehn-sucht rief nach ihr ver-ge-bens!

Lopes.

Die

Hoffnung gehan dei-ner Sei - te! Wohl nichtum - sonst hat dich das Schicksal zum

Tristan.

zweiten Mal ge-führt and diese Kü-ste. Wo sie jetzt wei-let! Deren Blicke den wil-den

Jünglings sanft zu rück ge-füh-ret zum schön-ren Le - ben. Andante.

Allegro moderato ( $\text{♩} = 96$ )  $\text{♩} = 12$ .

*pp* *cresc.* *mf* *sp*

Tristan.

*sp* *cresc.* *mf* *p*

Der Krie - ges-luster - ge - ben, zog

ich mit wüs-tem Sinn durch's wild-be - weg - te Le-ben, ein

A - ben - teu - rer hin, ein A - ben - teu - rer hin.

Sieh, da sank wie Mondesstrahlen

sanft in mei-ne Brust ihr Blick, führ - te mich zu Friedens

Tha - - len, zu dem wah - ren stil - len Glück,



zu dem wah - ren stil - len Glück.

*mf*

Sonst herrsch-ten feur'ge Trie-be blind

*mf* *p* *pp*

in des Jünglings Brust, und schüchtern schwieg die Lie-be bei Stürmen roher

*cresc.*

Lust, bei Stürmen ro-her Lust.

*f* *sp* *dim.*

Doch so - bald ich sie ge-se - hen, die den En - geln

*pp*

lie - bend glich, kam es wie des Frie - dens We - hen.

wie ein Se - gen ü - ber mich. Sonst herrschten feurige Trie - be

blind in des Jünglings Brust, und schüch - tern schwieg die Lie - be bei

Stür - men ro - her Lust. bei Stürmen ro - her Lust,

Doch so - bald ich sie ge - se - hen, die den En - geln

lie - bendlich, kam es wie des Frie - dens We - hen,

wie ein Se - gen ü - ber mich, wie ein Se - gen

ü - ber mich.

Was Män - ner auch er - stre - ben, an Ruhm und gold - nem

Schein; sie gei - stig zu er - he - ben, ge - lingt der Lieb al -



lein, ge-lingt der Lieb al-lein, gelingt der Lieb al-lein; sie gei-stig zu er-he-ben, gelingt der Lieb al-lein; sie gei-stig zu er-he-ben, gelingt der Lieb al-lein, ge-lingt der Lieb al-lein

*mf* *cresc.*

## 27. 13. Recitativo.

Lopes.

Mein theurer Freund, ich theile deine Gefühle. Doch sieh! Aus ihrer Stadt her-

*mf* *p*

## Tristan.

nie-der steigt ei-ne Schaar von Frau-en, Ich weisses, Von Bra-mi-nen an mich ge-

Andante. (♩. = 63.)

*mf*

*mod. cresc.*

Jessonda.

Lass mich auf Augen - blicke allein mit meiner Schwester.

*mf*

Jessonda.

An deiner

Hand will ich zum letzten Ma - le die Fluren schaun, die in des A - bends

Amazili.

Strahlen wehmü - thig mir ent - ge - gen lächeln. O, dass sie ernst ver -



schmähet, was ihr der schöne Jüngling bot: Er-rettung aus dem Flammen -

*Jessonda.*  
tode. Wie dort die Blumenfülle blühet! O Schwester!

*Larghetto con moto.* (♩ = 58.) **15. Duetto.**

*Jessonda.*  
Lass für ihn, den ich ge - lie - bet, ei - nen Se - - lam still uns

winden, der in glühnden Far - ben spricht: sie vergass dich nicht, sie vergass dich

nicht! Bringe, Schwester, jene Rose, mei - ner Lie - be still! Sym -

## Amazili.

hol. Ach! Der Thau in ih-rem Schoose, deu - tet

## Jessonda.

er auf Thränen wohl? Wie ein Lächeln un - ter

Thränen uns der Liebe Glück er - scheint; Liebeslust und schmerzlich

*cresc. auf*

Seh-nen, sich wie Dorn und Ro - se eint; Liebeslust und schmerzlich

## Amazili.

Seh-nen, sich wie Dorn und Ro - se eint. Sieh, wie aus der Blätter

*fz p*

Hülle Le - - bens Blumen freundlich glühn. Wäh -

- le aus der rei - - chen Fülle, wäh - le doch der Hoffnung

Grün, wäh - - le aus der rei - - chen Fülle, wäh - le

doch der Hoff - nung Grün. Die - se Blu - me will ich

Jessonda.

wäh - len, denn sie spricht von Wie - der - sehn in dem



schönen Reich der Seelen, in des Him - mels lichten Höhn; ach, sie

spricht vom Wieder - sehn in des Him - mels lich - ten

**Allegro. (♩. = 88.)** **Jessonda.**  
Höhn! **Amazili.** In dem zar - ten Blu - men -

*cresc.* spie - le liegtein tie - fer, heil' - ger Sinn. Ob ich fröh - lich -  
*cresc.*  
*cresc.* *f* *p*

*cresc.* traurig bin, meinem wechseln - den Ge - füh - le hol - der Blu - men sauf - tes  
*cresc.*  
traurig bin, mei - nem wechselnden Ge - füh - le hol - der

*dim.* *p*

Licht hol-der Blumen sanftes Licht still entspricht.

*dim.* *p*

Blu - men sanftes Licht still ent - spricht. Bin ich

fern von mei-nen Lie - ben, send' ich zar - te Blü - then hin, kün - de

so in treu - em Sinn, dass ich ih - nen hold ge - blie - ben, treu und

Jessonda.

hold bei sanftem Scherz, wie im Schmerz. Mut - ter, Schwe - ster, wer mich

lie - bet, drückt die Blu - men an die Brust, in Er - inn - rung fro - her



Lust, die kein Hauch der Erde trübet; mei-nen

Freundenglänzt mein Bild, still und mild.

Jessonda. *cresc.*  
 Amazili. In dem zar-ten Blu-men-spie-le liegt ein tie-fer, heil'-ger

Sinn. Ob ich früh-lich-trau-rig bin, meinem wech-seln-den Ge-  
*f* *p* mei-nem

*cresc.* *dim.*  
 füh-le hol-der Blu-men sanf-tes Licht, hol-der Blumen sanftes  
*cresc.* *dim.*  
 wech-selnden Ge-füh-le hol-der Blu-mensanftes Licht,



*p poco a poco ri - tar - dan do*

Licht still entspricht, still entspricht, still entspricht.

*p poco a poco ri - tar - dan do*

*p* still ent - spricht, still entspricht, still entspricht.

*a tempo*

*poco a poco ri - tar dan do*

*cresc.*

## Allegro. (♩ = 80.) 26. Recitativo.

*pp*

Nadori.

Still lag auf meiner See-le die Nacht mit dunklen Schwingen;

da plötzlich öff-nen sich des Lichtes Tho-re, und glanzvoll steigen

mir Ge-nuss und Hoffnung: und tausend gold-ne Bil-der nie-der, und wie sie

blühend mich um-fangen, mit Schau-dern seh' ich wie Bra-mi-nen der Menschheit

Stimme kühn ver-höhen. Nicht in den

Flammen soll die Unschuld sterben! Ich will sie ret-ten! Ich!

**Moderato.**

*dim.* *dol.* *p*

O süßer

Lohn, wenn dann Jes-son-da's Schwe-ster die That mit sanf-tem Blick mir

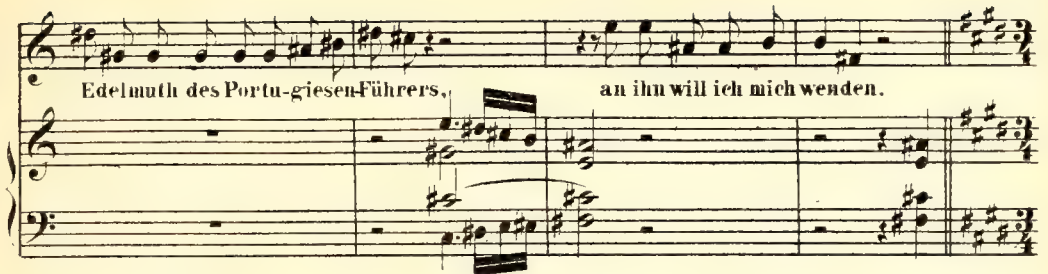
danket, und mit A-ma-zi-li, entfernt von die-sen

Kü-sten, ein neu-es Le-ben mir be-ginnet! Doch wie voll-

**Tempo primo**

end ichs? Al-le rühmen den





Edelmuth des Portu-giesen-Führers, an ihn will ich mich wenden.

# **RONDO.**

**Allegretto. (♩=96.)**



Dass mich Glück mit Ro-sen krö-ne, neige



sanft, o Frauen-schöne, nei-ge lä-chelnd dich zu mir!



Neige sanft, o Frauenschöne, nei-ge lä-chelnd dich zu mir! Rühn im



se-li-gen Ge-lin-gen, ei-ne Welt will ich be-zwingen; bie-test

du des Kranzes Zier. Neige sanft, o Frau-en

schö - ne, nei - ge lä - chelnd dich zu mir! Nei - ge

sanft, o Frau-en-schö - ne, nei - ge lä - chelnd dich zu mir, nei - ge

lä - chelnd dich zu mir. Geistige

Knecht - schaft ab ge - schworen, und ein

gutes Schwert er - ko - ren! Erde, sieh, ich bin dein Sohn! Sieh, ich bin dein

Sohn! Lass mich nicht dem Feind er - lie - gen, und nach Kämpfen und nach Sie - gen blü - he

mir der Lie - be Lohn; nach Käm - pfen und nach Sie - gen blü - he mir der Lie - be

*sp*

Lohn. *p* Dass

mich Glück mit Ro - sen krö - ne, nei - ge sanft, o Frauen -

*pp*



schö-ne, nei-ge lä - cheind dich zu mir! Neige

sant, o Frauen-schö - ne, nei-ge lä - cheind dich zu mir, nei - - ge

lä - cheind dich zu mir! Geistige

Knecht-schaft ab ge - schworen, und ein gu - tes Schwert er - ko - ren! Er - de,

sieh, ich bin dein Sohn! Sieh! Ich bin dein Sohn. Lass mich nicht dem Feind er-

lie - gen, und nach Kämpfen und nach Sie - gen blü - he mir der Lie - be Lohn; nach

Käm - - pfen und nach Sie - gen blü - he mir der Lie - be Lohn.

Dass mich

Glück mit Ro - sen krö - ne, neige sanft, o Frauen - schö - ne, neige

lä - chelnd dich zu mir! Neigesanft, o Frauen -

schö - ne, nei - ge lä - chelnd dich zu mir, o neige lä - chelnd dich zu  
 mir, o nei - ge lä - chelnd dich zu mir.

*cresc. f f*

## 20. 17. Recitativo.

Nadori.

Was seh ich! Unten Blumen wandelt, die mir mein schlummernd Aug' er-

*f p*

Amazili.

schlossen. O stil-ler Zug, der mich hin-ü-ber führet zu ihr, zu ihr! Es schlägt für unsre

Nadori.

Leiden ein fühlend Herz allein in seinem Busen. Ob mich Verrath und Tod um-

*cresc. tr*



lau-ern, an dieser holden Blü - the kann ich nicht kalt und stumm vo - rü - ber.

Amazili.  
gehen. Es spricht mit un-be-kantem Zauber sein dunkles Aug' zu mir.

## 27<sup>o</sup> 18. Duetto.

Andantino. (♩ = 72.) Nadori.  
Schönes Mädchen, wirst mich hassen, ich be-

Amazili.  
rei-te-te dir Schmerz. Als mich Al-le kalt ver-lassen, zeigtest du ein füh - lend

Nadri. Amazili.  
Herz. Soll mich nicht die Unschuld rühren, von der Schönheit Reiz um - walt! Schatten

sanfter Trau - er zie - ren seine freundli - che Ge - stalt. Mü - gen

dumpf die Don - ner hal - len! Strahlt mir nur dein sanfter

Amazill.  
Blick. Hol - der Jüng - ling, dir vor al - len gön'n' ich

Frie - den, gön'n' ich Glück, dir vor al - len gön'n' ich

Glück! In des Un - glückstrüben Stun - den enger schliesst sich Herz an

*pp*

Herz, Freundschaft heilt des Lebens Wun-den, Lieb' verkläret selbst den

*pp*

*pp*

Schmerz; Freundschaft heilt des Lebens Wun-den Lieb' verkläret selbst den

*pp*

*f* **Allegro. (♩ = 72.)**

Schmerz, Lieb' ver - klä - ret selbst den Schmerz.

*f* **Allegro.**

**Nadiri.**

Al - - les könntichfürdich wagen, sprächst du; ich



## Amazili.

dank' es dir! Mehr noch wird mein Herz dir sagen, rettetest du die Schwester

## Nadori.

mir, ret - test du die Schwester mir. Hin zu Portugie - sen

## Amazili.

Schaaren füh - - ret mich der Lie - be Muth! Meide, Theu - rer, die Ge-

fah - ren, fürch - te der Braminen Wuth; meide, Theu - rer, die Ge-

fah - ren, fürch - te der Braminen Wuth, fürch - te der Brami - nen

Wuth. Lie - - belässt mich Alles hoffen, siegen werd ich, und durch

Amazili.  
sie! Ach! Den Himmel seh' ich offen, mich umrauschet Harmo - nie.

Amazili. *cresc.* *fz*  
Nadori. Nach des Unglücks trü-ben Ta - gen lass uns

dahin, dahin flieh'n, wo die Herzen sanfter schlagen, und die Blumen schöner  
dahin, dahin flieh'n, wo die Herzen sanfter schlagen, und die

blüh'n, lass uns da - hin, dahin flieh'n, wo die Her - - zen  
Blu-men schöner blüh'n; lass uns dahin flieh'n, wo die Her - - zen

sanf - ter schlagen; lass uns dahin flieh'n, dahin flieh'n, wo die Blumen  
 sanf - ter schlagen; lass uns dahin flieh'n, dahin flieh'n, wo die Blumen

schö - ner blüh'n, dahin dahin lass uns flieh'n, da - hin, da - hin lass uns

flieh'n.

Nadori. Amazili.  
 Hin zu Portugiesen Schaaren führet mich der Lie-be Muth! Meide,



Theu - rer, die Ge - fah - ren, fürch - - teder Braminen Wuth, fürch-

Nadori.  
- te der Brami - nen Wuth. Lie - - be lässt Alles mich hoffen, siegen

Amazili.  
werd ich, und durch sie. Ach! Den Himmel seh' ich offen, mich um-rauschet Harmo

nie. Nach des Unglückstrüben Ta - gen lass uns  
*cresc.* *sfz*  
*cresc.* *sfz*

dahin, dahin flieh'n, wo die Herzen sanfter schlagen, und die Blumen schöner  
dahin, dahin flieh'n, wo die Herzen sanfter schlagen, und die  
*p* *p*

blühn; lass uns da - hin, dahin flieh'n, wo die Her - - - zen  
Blumen schöner blühn; lass uns dahin flieh'n, wo die Her - - - zen

sant - ter schlagen, lass uns dahin flieh'n, dahin flieh'n, wo die Blumen  
sant - ter schlagen lass uns dahin flieh'n, da - hin flieh'n, wo die Blumen

schö - ner blühn, dahin, da - hin lass uns flieh'n, dahin, dahin lass uns  
schö - ner blühn, dahin, da - hin lass uns flieh'n, dahin, dahin lass uns

flieh'n, da - hin, dahin lass uns flieh'n.  
flieh'n, da - hin, dahin lass uns flieh'n.

# No. 19. Recitativo ed Aria.

## Recitativo.

Amazili.

O neu Ge-fühl, was mich be - see - let, bist du der Lie-be goldnes

Glück? Ihr Göt-ter! schützd den Jüngling vor Ge - fahren, o trag ihm meine

## ARIA

Allegro.

(feurig.)

Wün-sche zu, ihr Lüf te! O Welt, so schön und

blühend, vernimm: er lie - bet, lie - bet mich! O Le - ben! neu er -

glühend, wie ach! ich jetzt auch dich. Mir



ein - malauf-ge-gan-gen, sein Bild mich nie ver-lässt. O küh - le meine

Wan-gen, du sanf - ter, hol - der West, o küh le meine Wan-gen, o kühle meine

Wan-gen, du hül-der, du sanf - - - - - ter, holder West, küh - le

sie, du hol - der West. O Welt, so schön und blühend, vernim

er lie - bet, lie - bet mich! O, Le-ben! neu er - glühend, wie ach! züch

*ritard.* *a tempo*

jetzt auch dich, wie ach! ich jetzt auch dich. Ich

stand, das Auge trü - be, am ö - den Le - bens-strand; doch

nun geht süsse Lie - be, geht süsse Lie - be mit Hoff -

nung Hand in Hand. Das Auge trü - be, stand ich am ö - den Le - bens-strand; doch

nun geht süs se Lie - be, geht süs - se Lie - be mit Hoff -



Poco

nung Hand in Hand, mit Hoffnung Hand in Hand.

*Ped.* *cresc.* *f* *dim.*

*più allegro.* *cresc. f* *a tempo*

Welt, so schön und blühend, vernimm: er lie - bet, lie - - bet mich! O,

*p* *f* *p*

*a piacere*

Le - ben! neu er - glühend, wie achtlich jetzt auch dich, wie acht' ich

*colla parte*

*a tempo*

jetzt auch dich. Mir ein - mal auf ge - gan - gen, sein Bild mich nie ver -

lässt, mir ein - mal auf ge - gan - gen, mir auf ge - gan - gen, sein Bild mich nie ver -

*sp*



lässt, mich nie ver - lässt, sein Bild mich nie ver - lässt.

## № 20. Finale.

Andante. (♩ = 52.)

*pp*

Chor der Bajaderen.

Aus der Wel - len heil'gem Schoossschweigendstiegsiema - kel - los; all' ihr

Hof - fen, all' ihr Glück, liess sie in der Fluth zu -

*cresc.* *mf*

## Jessonda.

rück. Vonder Erd' und ih-ren Freuden ganz ge-schieden bin ich jetzt.

## Chor.

All' ihr Hof-fen, all' ihr Glück, liess sie in der

## dim.

## Jessonda.

Fluth zu-rück. Vonder Erd' und ih-ren Freu-den ganz geschie-den bin ich

jetzt,  
Chor.

ganz ge-schieden, ganz ge-tren-

All' ihr Hof-fen, all' ihr Glück, liess sie in der Fluth zu-

tr tr  
- net bin ich jetzt ganz ge - tren -  
rück liess sie zu - rück all' ihr Hoff -  
pp

- net bin ich jetzt.  
fen liess sie zu - rück.  
pp

**Allegro molto.** (♩ = 63.)

**Tristan.**

**Nadori**

Wer soll je - nen Tod er - leiden? Siedort,  
p

**Tristan. Jessonda.**

**Tristan.**

Sie? Ha! Welcher Klang! Wie er mir zum Her - zen drang!  
pp

**Nadori.**

**Tristan. Nadori.**

**Tristan.**

Sprich, wie heisst Jes - son - da: Wie? Jes - son - da heisset sie! Won ne



fas-set mich und Grauen! Wei-let! wei-let! Lasst mich schauen!

## Chor der Bajaderen.

Fremdling, Fremdling, weich' zu-rück! Denn sie ist des Feu-ers Braut;

wer-bend um des Himmels Glück, sie zum Him-mel ahnend

## Tristan.

schaut. Reisset, Schleier, fal-let nie-der! Heilger Gott! Dich seh' ich

wie der, dich, Jes-son-da, dich, doch die schöne

Nadori. Ja, er ist's! Sein treu - er  
Wel-che Ah - nung, wel-cher Blick in der  
Chor. Bleib ver - schlossen, Frauen - blick, Fremdling,  
Wang' er - blich!

Blick giebt das Le - ben ihr zu - rück, giebt das Le - ben ihr zu -  
Liebe Schmerz und Glück, wel - che Ah - nung, wel - cher  
Fremd - ling, weich' zu - rück, Fremd - ling, weich' zu -

rück!  
Blick!  
rück!

Licht der Augen, glän - ze wieder, schlage fröhlich,

The first system of the musical score. It consists of a vocal line (bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line has the lyrics 'Licht der Augen, glän - ze wieder, schlage fröhlich,'. The piano part features a prominent eighth-note pattern in the left hand, marked with a 'p' (piano) dynamic.

treu - e Brust! Lie - be schauet auf dich nie - der, ihres Glückes froh be -

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'treu - e Brust! Lie - be schauet auf dich nie - der, ihres Glückes froh be -'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the left hand.

Jessonda.  
wusst. Es ist kein Traum, ich hab' ihn wieder, und fass' es kaum! In deinen

The third system of the musical score. It begins with the character name 'Jessonda.' in a larger font. The vocal line (bass clef) has the lyrics 'wusst. Es ist kein Traum, ich hab' ihn wieder, und fass' es kaum! In deinen'. The piano accompaniment features a more complex harmonic structure with chords and moving lines in both hands.

Armen, an deiner Brust zum Le - ben er - warmen, o se - li - ge

The fourth system of the musical score. The vocal line (bass clef) has the lyrics 'Armen, an deiner Brust zum Le - ben er - warmen, o se - li - ge'. The piano accompaniment continues with a rich harmonic texture.

Lust! Tristan.  
In meinen Ar - men, an meiner Brust zum Le - - ben er -

The fifth system of the musical score. It begins with the character name 'Tristan.' in a larger font. The vocal line (bass clef) has the lyrics 'Lust! In meinen Ar - men, an meiner Brust zum Le - - ben er -'. The piano accompaniment continues with the same harmonic texture.



Le - - ben er-war-men, an dei - ner Brust, o selige Lust, o  
warmen, o se - - li - ge Lust, o se - li - ge Lust, o

se - - li - ge Lust, o se - - li - ge Lust! Weh euch

*Chor der Bajadieren.*

beiden! Zwischen euch und eure Freuden, mit e - hernem Schritt, das Schicksal

*cresc.*

Allegro. (♩ = 96.)

tritt.

Dandau.

Was muss ich

sehn! Die Gott - - ge - weihte an des Fremd - - lings

Sei-te! Ihre Schan - de zu ver - hül - len, ra - benschwarze  
*cresc.*

Nacht stürz' her - ab! Fort,  
*f* *p*

fort! Dein Schick - sal zu er - fül - len,  
*b<sub>e</sub>*

fort in's Grab! Fort in's Grab!

Chor der Bajaderen. Fort in's Grab!  
*f*

Chor der Braminen. Fort in's Grab!  
*f*

*cresc.* *f* *p*

## Jessonda.

Ster - ben sollich? Ich will leben, ihm in Lust und Lieb'er -

## Tristan.

ge - ben! Le - ben will ich! Ich muss le - ben! Ja, sie soll es! Wie mein

Arm sie umschlun - gen hält, gegen eine Welt schütz' ich

## Dandau.

sie! Solchen Fre - vel sah' ich nie!

## Amazilli.

Reisset

Bra - - ma ret - te sie!

Chor der  
Bajaderen.

Solchen Fre - vel sah' ich nie!

Nadori.

Bra - - ma ret - te sie!

Chor der  
Braminen.

Solchen Fre - vel sah' ich nie!



Amazili. Jessonda. Tristan.

sie aus sei - nen Ar - men! Habt Er - bar men! Weh mir Ar - men! Ihr zu

*sp*

na - hen wa - ge nicht, wer da liebt des Le - bens

*sp* *sp* *sp* *cresc.*

Chor der Bajaderen.

Son - ne, birg dein An - ge - sicht, leuchte die - sem Fre - vel

Chor der Braminen.

Tristan. Son - ne, birg dein An - ge - sicht, leuchte die - sem Fre - vel

Licht.

*f*

Jessonda.

nicht! Ach! Der Lie - be schö - nes Licht bergen Schat - ten schwarz und

Amazili.

Nadori.

nicht! Ach! Der Lie - be schö - nes Licht bergen Schat - ten schwarz und

Dandau.

Son - ne birg dein An - ge - sicht, leuchte die - sem Fre - vel

*p*

dicht!

dicht!

dicht!

nicht!

**Allegro maestoso. (♩ = 56.)**

Chor der Indianer. Herr, ge - bietest du? Herr, ge - bietest du? Sie - he zum

Lopes mit dem Chor der Portugiesen. Herr, ge - bietest du? Herr, ge - bietest du?

Todesstoss un-se-re Schwer - - ter bloss.

Sie - - he zum To - - des-stoss un-se-re Schwer - - ter bloss. Dandau. Es ist

Es ist

Waf-fen - ruh, es ist Waf-fen - ruh. bändiget die Lust zum Mord!

Mann, du gabst dein Eh-ren-wort, dass die Frau'n zur heil'-gen

Ouelle still in Frieden soll-ten ziehn. Willst den Schwur du treulos

*cresc.*  
brechen; werden es die Göt-ter rächen!

**Chor sämtlicher Indianer.**

Willst den Schwur du treu-los brechen, werden es die Göt-ter rächen.

*All.*

*f Tenor.*  
Willst den Schwur du treu-los brechen, werden es die Göt-ter rächen.



Jessonda.

Weh! Ich hab' mein Wort ge - geben! Leben will ich! Ich muss leben!

Allegro vivace. (♩ = 84.)

Jessonda.

Wil - de, un - - ge -

Amazili.

Wil - de, un - - ge -

Nadori.

Wil - de, un - - ge -

Tristan.

Wil - de, un - - ge -

heu - re Schmerzen wüh - len mir im tief - sten

heu - re Schmerzen wüh - len tief in ih - rem

heu - re Schmerzen wüh - len tief in ih - rem

heu - re Schmerzen wüh - - - len mir im tiefsten

## Chor der Indianer.

Her - zen! Von des Son - nen - tem - pels Hö - hen, stol - ze Sie - ges - fah - nen

Her - zen! Von des Son - nen - tem - pels Hö - hen, stol - ze Sie - ges - fah - nen

Her - zen! Von des Son - nen - tem - pels Hö - hen, stol - ze Sie - ges - fah - nen

Her - zen! Von des Son - nen - tem - pels Hö - hen, stol - ze Sie - ges - fah - nen

Dandau.

## Lopes mit den Portugiesen.

we - hen! Wer - den wir uns wie - der - se - hen, soll die Stadt in Flam - men

we - hen! Wer - den wir uns wie - der - se - hen, soll die Stadt in Flam - men

we - hen! Wer - den wir uns wie - der - se - hen, soll die Stadt in Flam - men

we - hen!

ste - hen, soll die Stadt in Flam - men ste - - - hen.

ste - hen, soll die Stadt in Flam - men ste - - - hen. Dandau.

ste - hen, soll die Stadt in Flam - men ste - - - hen. Führt sie

Jessonda.

Chor der Indianer.

O lasst mich hier!  
Amazili.

O lasst sie hier!  
Nadori.

O lasst sie hier!  
Tristan.

fort! O lasst sie hier!

Sie gehört dem  
Dandau.

Sie gehört dem  
Sie ge-hört dem Tod, nicht dir.

Tod, nicht dir.

Wil - de, un - - ge -

Amazili.

Wil - de, un - - ge -

Nadori.

Wil - de, un - - ge -

Tristan.

Wil - de, un - - ge -

Wil - de, un - - ge -

dim. pp

heu - - re Schmerzen wüh - len mir im tief - sten

heu - re Schmerzen wüh - len tief in ih - rem

heu - re Schmerzen wüh - len tief in ih - rem

heu - re Schmerzen wüh - - - len mir im tiefsten



Her - zen! Von des Son-nentempels Höhen, stolze Sie-gesfahnen we-hen! Werden  
 Her - zen! Werden  
 Her - zen! Von des Son-nentempels Höhen, stolze Sie-gesfahnen we-hen! Werden  
 Dandau.  
 Her - zen!

den Portugiesen.

wir uns wie - der - se-hen, soll die Stadt in Flammen stehen, soll die Stadt in  
 wir uns wie - der - se-hen, soll die Stadt in Flammen stehen, soll die Stadt in  
 wir uns wie - der - se-hen, soll die Stadt in Flammen stehen, soll die Stadt in

Chor der Indianer.

Flam - men ste - - - hen! Ob des Fein-des Flü-che  
 Flam - men ste - - - hen!  
 Flam - men ste - - - hen! Ob des Fein-des Flü-che  
 Dandau.

Più Presto. (♩ = 100.)

Jessonda.

Chor der Indianer.

schallen, Wil - de, un - ge - heu - re Schmerzen, Die - ses O - pfer, uns ver  
Amazili.  
Wil - de, un - ge - heu - re Schmerzen,  
Nadori.  
schallen, Wil - de, un - ge - heu - re Schmerzen, Die - ses O - pfer, uns ver -  
Tristan. Dandau.

Wil - de, un - ge - heu - re Schmerzen,

Chor der Portugiesen und Lopes.

Wenn des Kampfes Fah - - nen we - hen,

Jessonda.

Chor der Indianer.

fallen, wüh - len mir im tiefsten Herzen! tra - gen sie - gesfroh wir fort, tragen  
Amazili.  
wüh - len tief in ih - rem Herzen!  
Nadori.  
fallen, wüh - len tief in ih - rem Herzen! tra - gen sie - gesfroh wir fort, tragen  
Tristan. Dandau.

wüh - len mir im tiefsten Herzen!

werden Rächer auf - er - stehen, blu tig

siegesfroh wir fort; die - ses O - pfer, uns ver - fal - len, tragen sie - ges - froh wir

siegesfroh wir fort; die - ses O - pfer, uns ver - fal - len, tragen sie - ges - froh wir

strafen die - sen Mord; wer - den Rächer auf - er - ste - hen, blu - tig strafen die - sen

fort, tragen sie - ges - froh wir fort, tragen sie - ges - froh wir fort.

fort, tragen sie - ges - froh wir fort, tragen sie - ges - froh wir fort.

Mord, blutig strafen diesen Mord, blutig strafen die - sen Mord.



# DRITTER AKT.

## 21. Introduzione.

135

Andante grave. (♩ = 50.)



Allegro vivace (♩ = 66.)



# 22. Recitativo.

Lopes, (Tenor.)

Mit schwarzem Fil-tig deckt die Nacht die Leiden ei-ner grossen Seele,

und unstät, in dem Kampfe der Gefühle, am Strand des Meeres irrt d'A

cunha. a tempo. Vermagst du's

nicht, zu lindern seine Schmerzen, so theile sie, mit - fühlend; denn es ist

schwer, für das Ge-bot der Eh-re des Lebens Glück und Lie-be hin zu - ge-ben!

**Allegro.** (♩ = 100.)

Tristan.

$\text{U}^\circ = 23.$

137

Durch Fluthen, Flammen zu ihr zu streben, durch Grauh der Nächte zu ihr mich zu

schwingen, das ist die Sehnsucht meiner Seele.

Doch mich um-fangen die Bänder der Ehre. Nicht

Lopes.  
Trost, nicht Rettung kann ich bringen! Oft, wenn am dun- kelsten die Wolken

Tristan.  
nachten, erglänzt ein Strahl aus Himmelshöhen. Sie fand ich, um von ihr zu

scheiden! Der Liebe Gruss verhallt in Todes- klagen! **Adagio** ( $\text{♩} = 54.$ ) Was für ein



Fest seh'ich bereitet !      Still aus denSchatten steigt ein Holzstoss —

jetzt werdenLichter,Flammen wach, sie fassen,  
un poco più

**Andante.** (♩ = 76.)  
wüthen,      und aus der      Fer-ne naht die Braut des      Feuers.  
**presto.**

**a tempo.**  
Schaaren des Volks      stür-zen vor-

**poco a poco più Allegro.**  
an,      meh - ren sich,      wäl - zen sich um den Holzstoss her, ein unendliches  
*cresc.* *mf*

Meer! Stimmen tönen, Gesänge

rau - - - - - schen, Waffenglänzen im Feu-erstrahl;

und aus den Ar - men heulenden Volkes, von we - - - - - hen - den

poco a poco più presto

Schlei - - - - - ern ge - ho - - - - - ben, ge - tra - - - - - gen, stürzt die

poco a poco più presto

Presto.

Wittibin's Grabder Flam-men!

- sp sp - f dimin. p

O, dass ein

*fz* *dimin.* *pp*

En - gel nie - der - stie - ge, dies tief - ge - beug - te Hel - den - herz zu

*W* = 24.

Allegro. (♩ = 72.)

Nadori.

trüsten! Entflohen aus des Tempels Hallen, in deine

*p* *fz*

Tristan.

Nadori.

Nacht bring' ich dir Licht. Was sagst du? Die Waf - fen - ru - he, die dir

*p*

heilig, ward von Danda selbst gebrochen, denn Auftrag gab er zwei Lipayen, zu euren



Schiffen sich zu schleichen, sie schnell in Brand zu stecken; wenn ihr die Männer findet dann

fallen meine Bande, und wieder lebt mein Schwert in meinen Händen. Doch ach! Indess wir

Nadori.  
kämpfen, in Flam-men stirbt Jes - son-da! Das fürchte nicht! Nach al-ter

Sit-te erst um das Mor-genroth beginnt das O-pfer, und früher will ich

dich und dei-ne Krie-ger auf ei-nem un-ter-ird'schem We-ge zur Stadt ge-

Tristan. Nadori.  
leiten. O, wie ver-mag ich's dir zu danken? Euch führend, handl' ich für mich

selbst, Errettung suchend aus Bar - ba - renhän - den!

**Allegro.**

**Tristan.**

Auf, zu den Waffen! Nun schlägt die Stunde, wo jene Götzenbil - der stürzen, und

*sf*

glanzvoll ü - ber ih - re Trümmer der Glau - be sie - gend wan - delt!

**Allegro moderato. (♩ = 120.)**

Ihr wa - chet still an un - sern

Schif - fen! Ihr zieht zur Stadt, mit falschem Angriff sie zu

schrecken! Ihr folget mir und diesem Jüngling!

Nadori. Medesimo Tempo.

Lopes.

Auf! und lasst die Fah - nen fliegen! Schwer-ter, öffnet uns die Bahn!

Tristan.

Auf! und lasst die Fah - nen fliegen! Schwer-ter, öffnet uns die Bahn!

Auf! und lasst die Fah - nen fliegen! Schwer-ter, öffnet uns die Bahn!

*sp*

Gott mit uns zu Kampf und Siegen! Feinde bebt, die Rächer nah'n, die Rächer

Gott mit uns zu Kampf und Siegen! Feinde bebt, die Rächer nah'n, die Rächer

Gott mit uns zu Kampf und Siegen! Feinde bebt, die Rächer nah'n, die Rächer

nah'n!

Auf! und lasst die Fahnen fliegen!

nah'n!

Auf! und lasst die Fahnen fliegen!

nah'n!

Auf! und lasst die Fahnen fliegen!

*p*

*p*



Schwer - ter öffnet uns die Bahn! Gott mit uns zu Kampf und  
 Schwer - ter öffnet uns die Bahn! Gott mit uns zu Kampf und  
 Schwer - ter öffnet uns die Bahn! Gott mit uns zu Kampf und

Siegen! Fein - de bebt, die Rächer nah'n! Feinde bebt, die Rächer nah'n!  
 Siegen! Fein - de bebt, die Rächer nah'n! Feinde bebt, die Rächer nah'n!  
 Siegen! Fein - de bebt, die Rächer nah'n! Feinde bebt, die Rächer nah'n!

*morendo.*

Allegro molto. (♩ = 96.)

26.

145

The musical score consists of eight systems of grand staves. The first system begins with a piano (*pp*) dynamic and a half note in the bass. The second system features a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) marking. The third system continues with piano (*p*) dynamics. The fourth system also maintains a piano (*p*) dynamic. The fifth system introduces a forte (*f*) dynamic. The sixth system continues with a forte (*f*) dynamic. The seventh system features a piano (*p*) dynamic. The eighth system begins with a diminuendo (*dim.*) dynamic and ends with a piano (*p*) dynamic. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and slurs.

Chor der Wol - - let Göt - - ter, uns -  
 Bajadieren.

Chor der Wol - - let Göt - - ter, uns -  
 Braminen.

- er hö - ren! Eures Zor - - nes Macht

- er hö - ren! Eures Zor - - nes Macht

durch Ge - be - - te zu be - schwö - - ren,

durch Ge - be - - te zu be - schwö - - ren,

*pp*



wan - - deln wir durch Sturm

wan - - deln wir durch Sturm

*p* *8* *fi*

und Nacht.

und Nacht.

*p* *p*

*f*

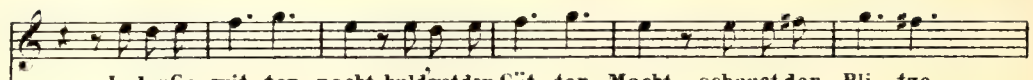
*f*



**Allegretto.** (♩. = 92.)



Chor der Bajaderen. Auf - gewacht! Auf - gewacht! Schlä - fer des Tha - les!



In der Ge - wit - ter - nacht, huldget der Göt - ter Macht, schauet der Bli - tze



Pracht, hört, wieder Donner kracht!

Auf gewacht! Auf gewacht! Schläfer des

Tha-les. In der Ge - wit - ter - nacht, schauet der Bli-tze Pracht, huldget der

Güt-ter Macht! Auf - gewacht, auf - ge -



wacht! Auf - gewacht! auf - gewacht!

Andante. (♩ = 76.)

Erster Chord der Braminen. Gott! - xo ra Gott! - xo ra! Lass dein

Andante.

Au - ge das im Son - nen - feu - er flammt, sinn - be - thö - rend mark ver - zeh - rend auf der

Feinde Schaaren ruhn! Anden

Dandau. zweiter Schlan - gen um wun - de - ner mäch - ti - ger Gott! Lass aus der Chor der Braminen.

Bä - chen ih - res Le - bens lass es leuch - ten, lass es

Näch - te Schoos Schrecken und Pla - gen los sä - e sie aus, über die Fremd - lin -

bren - nen, dass sie schnell ver sie -  
ge, dass sie bei Stur - mes wehn tief zu des Mee - res - grund un - ter

### Chor der Bajaderen.

Lasst sie bei Sturmes wehn un - - - ter - gehn lass sie  
Lasst sie bei Stur - mes wehn un - ter - gehn lass sie

### Chor der Braminen.

gen, lasst sie un - - - ter - gehn lass sie  
gehn, dei Stur - mes wehn un - ter - gehn lass sie

un - ter - gehn lass sie un - ter - gehn!  
un - ter - gehn lass sie un - ter - gehn!

First system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a whole rest. Bass staff has a continuous eighth-note pattern. Dynamics: *p* (piano).

Second system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a continuous eighth-note pattern. Dynamics: *p* (piano).

Dandau.

Third system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a continuous eighth-note pattern. Dynamics: *p* (piano).

Wie pocht mein Herz mit wil - den Schlägen dem künf - ti - gen Ge-

Fourth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a continuous eighth-note pattern. Dynamics: *p* (piano).

schiek ent - gegen, In - der Hand den Feu - er - brand zu den

Fifth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a continuous eighth-note pattern. Dynamics: *p* (piano).

Schif - fenschleicht jetzt muth - ger Krie - - - ger - Paar!

Sixth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes. Bass staff has a continuous eighth-note pattern. Dynamics: *f* (forte).

Göt - ter, sprecht wird das Werk gelin - gen,



Ruhm und Heil uns bringen, wer - den wir ge

rächt?

**Chor der Bajaderen.**  
We - - he! We - - he! We - - he!

**Chor der Braminen.**  
We - - he! We - - he! We - - he!

Das Stürzen des Bil - des, des Donners Klang, was künden sie?

Den Fein - den ? Der Stadt?

Un - ter - gang! Un - ter - gang! Den Feinden!

*dim. p*

und dem Land?

Dandau.

Stil - let,

*p* *pp*

Götter, eu - er Wüthen, seht sie knie'n, ver - nehm't mein Fleh'n! Das

Furcht - - - ba-re zu ver - mü - ten, soll, was ihr be - gehrt, ge -

*p* Chor der Bajaderen. *pp*

Was ihr Zürnen-de be - gehret, sei ge - wä - ret! Was ihr Zürnen-de be -

*p* *pp*

*p* Chor der Braminen. *pp*

Was ihr Zürnen-de be - gehret, sei ge - wä - ret! Was ihr Zürnen-de be -

*p* *pp*

sehen!

*p* *p*

gehet, sei ge - wä - ret, sei ge - wä - - ret!

gehet, sei ge - wä - ret, sei ge - wä - - ret!



Dandau.

Hat es euch mit Grimmer - fül - let, dass den Schwur die Wittwe

brach, send' ich sie, von Gluth um - hül - let, dem verstorbnen Gat - ten

Chor der Bajaderen.

Die im Arm des Feindes lag, die den Schwur der Treue

Die im Arm des Fein - des

Chor der Braminen.

Die im Arm des Fein - des

nach. Die im Arm des Fein-des lag, die den Schwur der

brach, sterben soll sie, sie soll ster -

lag, sterben soll sie, sie soll ster -

lag, sterben soll sie, sie soll ster -

Treue brach, sterben soll sie, sie soll ster -

ben! Chor der Bajaderen. *ff* soll so - gleich Jessonda

ben! *ff*

ben! Dandau. Chor der Braminen. *ff* soll so - gleich Jessonda

ben! Dass nicht Volk und Land ver - der ben, *ff*

ster - ben! *ff* soll so - gleich Jessonda

ster - ben! Dandau. *ff* soll so - gleich Jessonda

Dass nicht Volk und Land ver der ben, *ff*

sterben! Sie soll ster - - ben, sie soll ster - - ben!

sterben! Sie soll ster - - ben, sie soll ster - - ben!



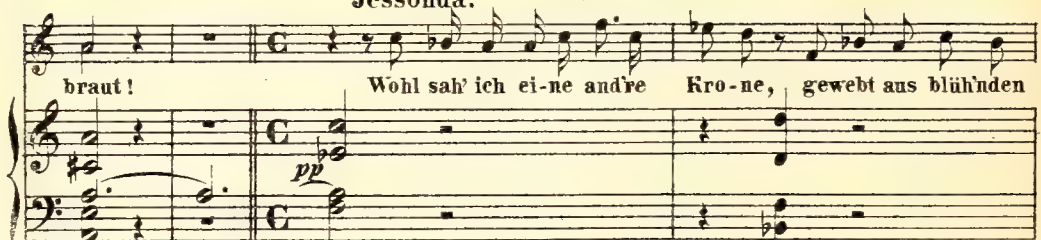
Recit. Jessonda.



a tempo. (♩ = 88) Erste und zweite Bajadere.



Jessonda.





Ro-sen, schwamm sie vor mir auf goldnen Wol-ken. Da stiegen Un-ge-wit-ter em -

por mit mörderischem Wüthen; der Kranz verschwindet, und zu meinen Füßen eröffnet sich ein

Grab; in ihm beisammen Schauer des Todes und Feuerflam-men!

### Bajadere.

**Andante.** Lebens - trieb gieb dich zur Ruh, weltlich Auge schliess dich zu!

### Erste Bajadere.

Lass sie von unserm Anblick sich er - holen! Wir weichen jetzt zu -

## Poco Adagio. (♩ = 104.)

rück. still wachend, dass sie uns nicht ent - rinne.

*cresc.*

## Jessonda.

Ich hatt' entsagt der Erde Freuden, und vor mir lag das Leben wie eine

Wüste, verwelkt die Blumen,

*p*

der Quell versieget; da glänzt am Himmeln ein Strahl der Morgen-

*p*

rö - the; auf Lich - tes Schwingen naht Glück und Hoffnung, naht die Lie - be

*p*

**Allegro moderato.**  
**a tempo**

**Più vivace.**

161

wie-der. Von Blu-men-ge-win-den ge-krö-net, um-wallt, erschei-net des

**Recit.**

Freun-des ge-lieb-te Ge-stalt; in sei-nen Ar-men, weit ü-ber

Länder über Meere schweblich empor zum Himmel. Weh! da erfasst mich eine Rie-sen-

faust, und reisst mich nie-der aus lich-ten Höhn zu schauervol-len Tie-fen!

**Larghetto.** (♩ = 158.)

**U<sup>o</sup> 27.**

Hohe Göt-ter! Schauet nie-der, ach, er-



barmt euch meiner Noth! Gebt mir den Geliebten wie-der, ret-

-tet mich vom Flämen-tod; gebt mir den Geliebten wie-der, ret-

-tet mich, ret - -tet mich, ret - -tet

**Allegro moderato. (♩ = 112.)**

mich vom Flam-men-tod! Mit mu-thigen Ver-langen, o

Lieb! ruf ich nach dir! mit sehn-suchtsvol-lem Bangen, harr-

- ich der Rettung hier; mit sehn-suchtsvollem Bangen, mit

sehn-suchtsvollem Bangen, harr' ————— ich der Ret-tung

hier, harr' ————— ich der Ret-tung

hier. Lass, Brama, Re - gen giessen aus Wol - ken

mild her - ab; lass Strö - me löschend flie - ssen; bei mei - nem Flämen-

grab, lass Strö - me lö - schend flie - - - ssen! Al-

*cresc.*

tä - re will ich gründen, mit Blumen sie um ziehn, und O-pfer

will ich zünden, wo Myrth und Lo-tus glühn!

*cresc.*

Mit mu - thigem Ver-

lan - gen, o Lieb, ruf ich nach dir, mit sehnsvollem



Bangen, harr' ich der Rettung hier, mit sehnsuchtsvol-lem

Bangen, mit sehnsuchtsvol-lem Bangen, harr

ich der Ret-tung hier, harr

ich der Ret-tung hier, der Ret-tung hier, der Ret-tung hier, der

*cresc.*

Ret-tung hier.

# 27<sup>o</sup> 28. Finale.

## Recitativo.

Amazili.

Mein Schritt, be flü - gelt von Ent - zü-cken die Rettung

## Allegro moderato. (♩ = 120.)

Jessonda.

Amazili.

nahet! Uns Ret-tung? Vernim die kriegerischen Töne!

a tempo

*pp*

## Rec.

Die Stadt gestürmt von Portu - giesen hin zu den Tho-ren stürzen die Li-

*p*

Jessonda.

a tempo

pay-en. Ist's möglich? Darf ich noch auf Rettung bau-en? O meine

*p*

*pp*

## Recit.

See-le schwebet ihm entge-gen, der kühn ein - herzieht in des Krieges

a tempo

Rec.

Donnern. Was auch den Kampf entzündet zur Zeit der Waffen

- ru - he; ich bau' auf ihn, den Heissge - lieb - ten, er folg - te

a tempo. (♩ = 120.)

stets dem Ruf der Eh-re!

Jessonda.

Amazili.

Blut'ger Kampf durch Fluren schwanket, wer, o wer wird Sieger sein? Stürzt

Blut'ger Kampf durch Fluren schwanket, wer, o wer wird Sieger sein? Stürzt

Mauern! Thore wanket! Lasst die küh-nen Retter ein!

Mauern! Thore wanket! Lasst die küh-nen Retter ein!



Speere sausen, Schwerter klingen, Furcht und Hoffnung füllt die

Speere sausen, Schwerter klingen, Furcht und Hoffnung füllt die

Brust. Bra-ma! Bra-ma! gieb Ge-lingen, gieb des Sieges schöne

Brust. Bra-ma! Bra-ma! gieb Ge-lingen, gieb des Sieges schöne

*pp* *cresc.*

Lust, gieb des Sieges schöne Lust.

Lust, gieb des Sieges schöne Lust.

*cresc.* *f* *p*

Recit. Dandau.

In- dess vom Wall her- ab die Krie- ger

a tempo.

streiten, will ich zum Opfertod dich führen; die Göt-ter zu ver-söhnen, be-

Chor der Bajaderen. Die Götter zu ver-söhnen, be-flüg-le deinen Schritt!

Chor der Braminen. Die Götter zu ver-söhnen, be-flüg-le deinen Schritt!

Dandau. flüg-le deinen Schritt.

*cresc.*

Jessonda.

Vernehmt ihr nicht Trompe-ten-ton? Die Retter na-hen

*pp*

Dandau.

Recit.

schon! Mit Flucht und Tod wird Brama seine Feinde schlagen, und ih-re

*sp*

*sp*

a tempo.

Asche mögen Stürme nach Süd und Ost zerstreuend führen. Du a-ber

hör' auf mei-ne Wor-te! Ent-eh-rung, Fluch dich sonst be-

Chor der Bajaderen.

Allegro vivace.

Entehrung, Fluch dich sonst be droht.

ff Chor der Braminen.

Ind. Officier.  
(Tenor.)

Entehrung, Fluch dich sonst be - droht.

Allegro vivace. (♩=80.)

Dandau.

rath! Der Feind ist auch in unserm Rücken! Nicht



mög - lich! Kämpfet, Krie - ger! Käm - pfet muthig! Erstiegem -

## Chor der Bajaderen.

Wohin ent - fliehn? Wohin ent -

## Chor der Braminen.

por aus unter - ird'schen Gän - gen. Wohin ent - fliehn? Wohin ent -

## Jessonda.

Näher sei - ne Fah - nen wehn!

## Amazili.

Näher sei - ne Fah - nen wehn!

fliehn? Ihr Göt - ter, habt Er - barmen! Ret - tet

fliehn? Ihr Göt - ter, habt Er - barmen! Ret - tet

## Dandau.

Kämpfet, Krieger!

Kämpfet mu - thig!

uns aus Krie - - ges Noth! Ret - - tet uns vom Flam - men -

uns aus Krie - - ges Noth! Ret - - tet uns vom Flam - men -

Güt - - ter!

Güt - - ter!

tod, der uns furcht - bar rings be - droht.

tod, der uns furcht - bar rings be - droht.

Ein - mal noch ihn seh'n, und dann lie - bend un - - ter - gehn!

Ein - mal noch ihn seh'n, und dann lie - bend un - - ter - gehn!

Ret - - - tet! Ret - - - tet!

Ret - - - tet! Ret - - - tet!

*f* *p* *f* *p*

Dandau.

Be - sieget? Unsern Fall sollst du nicht schauen!

*f* *p* *f* *p*

Jessonda. Amazili.

Tristan.

D'A - cunha! Dank, ihr

Stirb denn von meinen Händen! Zu - rück von ihr!

*sp* *sp* *sp* *s*



## Lopes mit den Portugiesen.

Göt - ter! Sieg! Sieg! Die Fein - de sind ge -

*cresc. f*

schlagen! Sieg! Sieg! Die Fein - de sind geschlagen!

## Chor der Bajaderen.

Giebt es grössre Götter noch als Bra - - ma?

## Chor der Braminen.

Giebt es grössre Götter noch als Bra - - ma?

*f* Dandau.

Giebt es grössre Götter noch als Bra - - ma?

*f*

Jessonda. *m. v.*

Ich bin aus den Armen des Todes be - freit, dir

Amazili. *m. v.*

Du hast sie aus Armen des Todes be - freit, und

## Portugiesen.

Nadori. *m. v.*

Sieg! Sieg! Ich hab' sie aus Armen des Todes be - freit, und

Tristan. *m. v.*

Du bist aus den Armen des Todes be - freit, es

*dim. p*

*fz*

sei nun Ge-liebter, mein Leben geweiht, dir sei mein Le - ben geweiht.

glück - liche Liebe sich dankbar dir weiht, sich dankbar, dank - bar dir weiht.

glück - liche Liebe sich dankbar mir weiht, sich dankbar, dank - bar mir weiht.

sei nun dem Glück dein Leben geweiht, sei nun dein Le - ben ge - weiht.

*fz* *ppp*

## Recit.

Tristan.

Seht hier den Mann, der uns ge - fñhret, den jetzt der

*fz* *ppp*

Sieg mit Kränzen schmückt; er trug für unser Leiden ein fñhlend Herz, und theile

Jessonda.

jetzt das Glück der Liebe! Du lächelst sanft? Dein Lohn blñht hier! Sieh! meine

Tristan.

Thränen, die dir danken! Kommt mit in un - ser Va - ter - land, dass uns ein hei - lig

Band umschlinge!

*p*

kämpft, ge-stürzt das Götzen-thum, dem Gott der Schlachten Preis und

*cresc.* *f* *p*

*f* Chor der Portugiesen.

Bekämpft, ge-stürzt das Priesterthum, dem Gott der Schlachten Preis und

Ruhm! Bekämpft, ge-stürzt das Götzen-thum, dem Gott der Schlachten Preis und

*cresc.* *f*

Jessonda.

Hell, wie die Mor-genrö-the

Amazilli.

Hell, wie die Morgenrö-the

Ruhm, dem Gott der Schlachten Preis und Ruhm! Tristan.

Bekämpft, ge-stürzt das Götzen-



glüht, im Herzen Lust und Liebe blüht; hell, wie die Mor - genröthe  
 glüht, im Herzen Lust und Liebe blüht; hell, wie die Morgenrö - the -  
 Chor.  
 Preis und Ruhm! Tristan.  
 thum! Dem Gott der Schlachten Preis und Ruhm! Bekämpft, gestürzt das Götzen-

glüht, im Herzen Lust und Liebe blüht, im Her - zen Lust und Lie - be  
 glüht, im Herzen Lust und Liebe blüht, im Herzen Lust und Lie - be  
 Chor. Preis und Ruhm, Preis und Ruhm, Preis und  
 thum! Dem Gott der Schlachten Preis und Ruhm, Preis und Ruhm, Preis und

blüht.  
 blüht.  
 Ruhm!  
 Ruhm!

















